



Unione europea

Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Lussemburgo Fax: +352 29 29 42 670

Posta elettronica: [ojs@publications.europa.eu](mailto:ojs@publications.europa.eu) Info e formulari on-line: <http://simap.europa.eu>

**Bando di gara**  
(Direttiva 2004/18/CE)

## Sezione I : Amministrazione aggiudicatrice

### I.1) Denominazione, indirizzi e punti di contatto:

Denominazione ufficiale: [asl roma 1](#)

Carta d'identità nazionale: *(se noto)*

Indirizzo postale: [B.go Santo Spirito 3](#)

Città: [Roma](#)

Codice postale: [00193](#)

Paese: [Italia \(IT\)](#)

Punti di contatto: [Vittorio Santoriello](#)

Telefono: [+39 0668357054](#)

All'attenzione di: [Vittorio Santoriello](#)

Posta elettronica: [vittorio.santoriello@aslroma1.it](mailto:vittorio.santoriello@aslroma1.it)

Fax:

**Indirizzi internet:** *(se del caso)*

Indirizzo generale dell'amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore: *(URL)* [www.aslroma1.it](http://www.aslroma1.it)

Indirizzo del profilo di committente: *(URL)*

Accesso elettronico alle informazioni: *(URL)*

Presentazione per via elettronica di offerte e richieste di partecipazione: *(URL)*

**Ulteriori informazioni sono disponibili presso**

☒ I punti di contatto sopra indicati ☐ Altro *(completare l'allegato A.I)*

**Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso**

☒ I punti di contatto sopra indicati ☐ Altro *(completare l'allegato A.II)*

**Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a**

☒ I punti di contatto sopra indicati ☐ Altro *(completare l'allegato A.III)*

### I.2) Tipo di amministrazione aggiudicatrice

☐ Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale

☐ Agenzia/ufficio nazionale o federale

☒ Autorità regionale o locale

☐ Agenzia/ufficio regionale o locale

☐ Organismo di diritto pubblico

☐ Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale

☐ Altro: *(specificare)*

### I.3) Principali settori di attività

☐ Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

☐ Difesa

- ☐ Ordine pubblico e sicurezza
- ☐ Ambiente
- ☐ Affari economici e finanziari
- ☒ Salute
- ☐ Abitazioni e assetto territoriale
- ☐ Protezione sociale
- ☐ Servizi ricreativi, cultura e religione
- ☐ Istruzione
- ☐ Altro: *(specificare)*

**I.4) Concessione di un appalto a nome di altre amministrazioni aggiudicatrici**

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici:

☐ sì ☒ no

*ulteriori informazioni su queste amministrazioni aggiudicatrici possono essere riportate nell'allegato A*

## Sezione II : Oggetto dell'appalto

### II.1) Descrizione :

#### II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice :

servizi afferenti la casa famiglia per disabili adulti e del centro diurno Fratelli lumiere, 36

#### II.1.2) Tipo di appalto e luogo di consegna o di esecuzione :

Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti

- |                                                                                                                                        |                                                           |                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| <input type="radio"/> Lavori                                                                                                           | <input type="radio"/> Forniture                           | <input checked="" type="radio"/> Servizi |
| <input type="checkbox"/> Esecuzione                                                                                                    | <input type="checkbox"/> Acquisto                         | Categoria di servizi n.:                 |
| <input type="checkbox"/> Progettazione ed esecuzione                                                                                   | <input type="checkbox"/> Leasing                          | Per le categorie di servizi cfr.         |
| <input type="checkbox"/> Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici | <input type="checkbox"/> Noleggio                         | l'allegato C1                            |
|                                                                                                                                        | <input type="checkbox"/> Acquisto a riscatto              |                                          |
|                                                                                                                                        | <input type="checkbox"/> Una combinazione di queste forme |                                          |

Luogo principale di esecuzione dei lavori, di consegna delle forniture o di prestazione dei servizi :

ROMA

Codice NUTS:

#### II.1.3) Informazioni sugli appalti pubblici, l'accordo quadro o il sistema dinamico di acquisizione (SDA):

- ☒ L'avviso riguarda un appalto pubblico  
☐ L'avviso riguarda la conclusione di un accordo quadro  
☐ L'avviso comporta l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione (DPS)

#### II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro : (se del caso)

- ☐ Accordo quadro con diversi operatori                      ☐ Accordo quadro con un unico operatore

Numero :

oppure

(se del caso) numero massimo :                      di partecipanti all'accordo quadro previsto

#### Durata dell'accordo quadro

Durata in anni :                      oppure    in mesi :

Giustificazione per un accordo quadro con una durata superiore a quattro anni :

#### Valore totale stimato degli acquisti per l'intera durata dell'accordo quadro (se del caso, indicare solo in cifre)

Valore stimato, IVA esclusa :                      Valuta :

oppure

Valore: tra :                      : e :                      :    Valuta :

Frequenza e valore degli appalti da aggiudicare : (se noto)

#### II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti :

**II.1.6) Vocabolario comune per gli appalti (CPV) :**

|                    | Vocabolario principale | Vocabolario supplementare (se del caso) |
|--------------------|------------------------|-----------------------------------------|
| Oggetto principale | 85312100               |                                         |

**II.1.7) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP) :**

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici (AAP) : ☐ sì ☒ no

**II.1.8) Lotti:** (per ulteriori precisazioni sui lotti utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario)

Questo appalto è suddiviso in lotti: ☐ sì ☒ no

(in caso affermativo) Le offerte vanno presentate per

☐ un solo lotto

☐ uno o più lotti

☐ tutti i lotti

**II.1.9) Informazioni sulle varianti:**

Ammissibilità di varianti : ☐ sì ☒ no

**II.2) Quantitativo o entità dell'appalto :**

**II.2.1) Quantitativo o entità totale :** (compresi tutti gli eventuali lotti, rinnovi e opzioni, se del caso)

853.869,64

(se del caso, indicare solo in cifre)

Valore stimato, IVA esclusa : 853869.64 Valuta : EUR

oppure

Valore: tra : : e : : Valuta :

**II.2.2) Opzioni :** (se del caso)

Opzioni : ☐ sì ☒ no

(in caso affermativo) Descrizione delle opzioni :

(se noto) Calendario provvisorio per il ricorso a tali opzioni :

in mesi : oppure in giorni : (dall'aggiudicazione dell'appalto)

**II.2.3) Informazioni sui rinnovi :** (se del caso)

L'appalto è oggetto di rinnovo: ☐ sì ☒ no

Numero di rinnovi possibile: (se noto) oppure Valore: tra : e:

(se noto) Nel caso di appalti rinnovabili di forniture o servizi, calendario di massima degli appalti successivi:

in mesi: oppure in giorni: (dall'aggiudicazione dell'appalto)

**II.3) Durata dell'appalto o termine di esecuzione:**

Durata in mesi : 24 oppure in giorni: (dall'aggiudicazione dell'appalto)

oppure

inizio: (gg/mm/aaaa)

conclusione: (gg/mm/aaaa)

## Sezione III : Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico

### III.1) Condizioni relative all'appalto:

#### III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste: *(se del caso)*

[COME RIPORTATO NEL DISCIPLINARE](#)

#### III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia:

[COME RIPORTATO NEL DISCIPLINARE](#)

#### III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto: *(se del caso)*

[COME RIPORTATO NEL DISCIPLINARE](#)

#### III.1.4) Altre condizioni particolari: *(se del caso)*

La realizzazione dell'appalto è soggetta a condizioni particolari : ☐ sì ☒ no  
*(in caso affermativo) Descrizione delle condizioni particolari:*

### III.2) Condizioni di partecipazione:

#### III.2.1) Situazione personale degli operatori economici, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale:

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

[COME RIPORTATO NEL DISCIPLINARE](#)

#### III.2.2) Capacità economica e finanziaria:

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: *(se del caso)*

#### III.2.3) Capacità tecnica:

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: *(se del caso)*

#### III.2.4) Informazioni concernenti appalti riservati: *(se del caso)*

- ☐ L'appalto è riservato ai laboratori protetti
- ☐ L'esecuzione dell'appalto è riservata ai programmi di lavoro protetti

### III.3) Condizioni relative agli appalti di servizi:

#### III.3.1) Informazioni relative ad una particolare professione:

La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione: ☐ sì ☒ no

(in caso affermativo) Citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile :

**III.3.2) Personale responsabile dell'esecuzione del servizio:**

Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali del personale incaricato della prestazione del servizio: ☐ sì ☒ no

## Sezione IV : Procedura

### IV.1) Tipo di procedura:

#### IV.1.1) Tipo di procedura:

☒ Aperta

☐ Ristretta

☐ Ristretta accelerata

Giustificazione della scelta della procedura accelerata:

☐ Procedura negoziata

Sono già stati scelti alcuni candidati (se del caso nell'ambito di alcuni tipi di procedure negoziate) : ☐ sì ☐ no  
(in caso affermativo, indicare il nome e l'indirizzo degli operatori economici già selezionati nella sezione VI.3 Altre informazioni)

☐ Negoziata accelerata

Giustificazione della scelta della procedura accelerata:

☐ Dialogo competitivo

#### IV.1.2) Limiti al numero di operatori che saranno invitati a presentare un'offerta: (procedure ristrette e negoziate, dialogo competitivo)

Numero previsto di operatori:

oppure

Numero minimo previsto: \_\_\_\_\_ e (se del caso) numero massimo

Criteri obiettivi per la selezione del numero limitato di candidati:

#### IV.1.3) Riduzione del numero di operatori durante il negoziato o il dialogo: (procedura negoziata, dialogo competitivo)

Ricorso ad una procedura in più fasi al fine di ridurre progressivamente il numero di soluzioni da discutere o di offerte da negoziare : ☐ sì ☐ no

### IV.2) Criteri di aggiudicazione

#### IV.2.1) Criteri di aggiudicazione (contrassegnare le caselle pertinenti)

☐ Prezzo più basso

oppure

☒ Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai

☐ criteri indicati di seguito (i criteri di aggiudicazione vanno indicati con la relativa ponderazione oppure in ordine discendente di importanza qualora non sia possibile la ponderazione per motivi dimostrabili)

☒ criteri indicati nel capitolato d'oneri, nell'invito a presentare offerte o a negoziare oppure nel documento descrittivo

| Criteri | Ponderazione | Criteri | Ponderazione |
|---------|--------------|---------|--------------|
| 1.      |              | 6.      |              |
| 2.      |              | 7.      |              |
| 3.      |              | 8.      |              |
| 4.      |              | 9.      |              |

| Criteri | Ponderazione | Criteri | Ponderazione |
|---------|--------------|---------|--------------|
| 5.      |              | 10.     |              |

#### IV.2.2) Informazioni sull'asta elettronica

Ricorso ad un'asta elettronica ☐ sì ☒ no

(in caso affermativo, se del caso) Ulteriori informazioni sull'asta elettronica:

#### IV.3) Informazioni di carattere amministrativo:

**IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice:** (se del caso)  
[DELIBERA DI INDIZIONE N. 628 DEL 27/06/2018](#)

#### IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto:

☐ sì ☒ no

(in caso affermativo)

☐ Avviso di preinformazione ☐ Avviso relativo al profilo di committente

Numero dell'avviso nella GUUE: del: (gg/mm/aaaa)

☐ Altre pubblicazioni precedenti (se del caso)

#### IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e documenti complementari o il documento descrittivo: (nel caso di dialogo competitivo)

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti

Data: Ora:

Documenti a pagamento ☐ sì ☐ no

(in caso affermativo, indicare solo in cifre) Prezzo: Valuta:

Condizioni e modalità di pagamento:

#### IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione:

Data: [08/08/2018](#) Ora: [12:00](#)

#### IV.3.5) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare: (se noto, nel caso di procedure ristrette e negoziate e del dialogo competitivo)

Data:

#### IV.3.6) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione:

☐ Qualsiasi lingua ufficiale dell'UE

☒ Lingua o lingue ufficiali dell'UE:

[IT](#)

☐ Altro:

#### IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta:

fino al: :

oppure

Durata in mesi :                    oppure in giorni : 240 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

**IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte:**

Data :                    (gg/mm/aaaa)   Ora

(se del caso)Luogo:

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso) :

☒ sì   ☐ no

(in caso affermativo) Informazioni complementari sulle persone ammesse e la procedura di apertura:

**COME INDICATO NEL DISCIPLINARE**

## Sezione VI: Altre informazioni

### VI.1) Informazioni sulla periodicità: *(se del caso)*

Si tratta di un appalto periodico : ☐ sì ☒ no

*(in caso affermativo)* Indicare il calendario di massima per la pubblicazione dei prossimi avvisi:

### VI.2) Informazioni sui fondi dell'Unione europea:

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea : ☐ sì ☒ no

*(in caso affermativo)* Indicare il o i progetti e/o il o i programmi:

### VI.3) Informazioni complementari: *(se del caso)*

SCADENZA RICHIESTA CHIARIMENTI ORE 12:00 DEL 18/07/2018

### VI.4) Procedure di ricorso:

#### VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso:

Denominazione ufficiale: TAR LAZIO

Indirizzo postale: VIA FLAMINIA

Città: ROMA

Codice postale:

Paese: Italia (IT)

Telefono:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo internet: (URL)

#### Organismo responsabile delle procedure di mediazione *(se del caso)*

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Telefono:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo internet: (URL)

#### VI.4.2) Presentazione di ricorsi: *(compilare il punto VI.4.2 oppure, all'occorrenza, il punto VI.4.3)*

#### VI.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione dei ricorsi:

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Telefono:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo internet: (*URL*)

**VI.5) Data di spedizione del presente avviso:**

[28/06/2018](#) (*gg/mm/aaaa*) - ID:2018-095555

**Allegato A**  
**Altri indirizzi e punti di contatto**

**I) Indirizzi e punti di contatto dai quali è possibile ottenere ulteriori informazioni**

|                                  |                                              |        |
|----------------------------------|----------------------------------------------|--------|
| Denominazione ufficiale:         | Carta d'identità nazionale: <i>(se noto)</i> |        |
| Indirizzo postale:               |                                              |        |
| Città:                           | Codice postale:                              | Paese: |
| Punti di contatto:               | Telefono:                                    |        |
| All'attenzione di:               |                                              |        |
| Posta elettronica:               | Fax:                                         |        |
| Indirizzo internet: <i>(URL)</i> |                                              |        |

**II) Indirizzi e punti di contatto presso i quali sono disponibili il capitolato d'oneri e la documentazione complementare**

|                                  |                                              |        |
|----------------------------------|----------------------------------------------|--------|
| Denominazione ufficiale:         | Carta d'identità nazionale: <i>(se noto)</i> |        |
| Indirizzo postale:               |                                              |        |
| Città:                           | Codice postale:                              | Paese: |
| Punti di contatto:               | Telefono:                                    |        |
| All'attenzione di:               |                                              |        |
| Posta elettronica:               | Fax:                                         |        |
| Indirizzo internet: <i>(URL)</i> |                                              |        |

**III) Indirizzi e punti di contatto ai quali inviare le offerte/domande di partecipazione**

|                                  |                                              |        |
|----------------------------------|----------------------------------------------|--------|
| Denominazione ufficiale:         | Carta d'identità nazionale: <i>(se noto)</i> |        |
| Indirizzo postale:               |                                              |        |
| Città:                           | Codice postale:                              | Paese: |
| Punti di contatto:               | Telefono:                                    |        |
| All'attenzione di:               |                                              |        |
| Posta elettronica:               | Fax:                                         |        |
| Indirizzo internet: <i>(URL)</i> |                                              |        |

**IV) Indirizzi dell'altra amministrazione aggiudicatrice a nome della quale l'amministrazione aggiudicatrice acquista**

|                         |                                         |
|-------------------------|-----------------------------------------|
| Denominazione ufficiale | Carta d'identità nazionale ( se noto ): |
| Indirizzo postale:      |                                         |
| Città                   | Codice postale                          |
| Paese                   |                                         |

----- (Utilizzare l'allegato A, sezione IV, nel numero di copie necessario) -----

**Allegato B**  
**Informazioni sui lotti**

**Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice**

**Lotto n. :**                      **Denominazione :**

**1) Breve descrizione:**

**2) Vocabolario comune per gli appalti (CPV):**

Vocabolario principale:

**3) Quantitativo o entità:**

(se noto, indicare solo in cifre) Valore stimato, IVA esclusa:

Valuta:

oppure

Valore: tra :

e:

Valuta:

**4) Indicazione di una durata diversa dell'appalto o di una data diversa di inizio/conclusione:** *(se del caso)*

Durata in mesi :                      oppure in giorni :                      (dall'aggiudicazione dell'appalto)

oppure

inizio:                      (gg/mm/aaaa)

conclusione:                      (gg/mm/aaaa)

**5) Ulteriori informazioni sui lotti:**

**Allegato C1 – Appalti generici**  
**Categorie di servizi di cui alla sezione II: Oggetto dell'appalto**  
**Direttiva 2004/18/CE**

| <b>Categoria n. [1]</b> | <b>Oggetto</b>                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                       | Servizi di manutenzione e riparazione                                                                                                                                                                                          |
| 2                       | Servizi di trasporto terrestre [2], inclusi i servizi con furgoni blindati, e servizi di corriere ad esclusione del trasporto di posta                                                                                         |
| 3                       | Servizi di trasporto aereo di passeggeri e merci, escluso il trasporto di posta                                                                                                                                                |
| 4                       | Trasporto di posta per via terrestre [3] e aerea                                                                                                                                                                               |
| 5                       | Servizi di telecomunicazioni                                                                                                                                                                                                   |
| 6                       | Servizi finanziari: a) Servizi assicurativi b) Servizi bancari e finanziari [4]                                                                                                                                                |
| 7                       | Servizi informatici e affini                                                                                                                                                                                                   |
| 8                       | Servizi di ricerca e sviluppo [5]                                                                                                                                                                                              |
| 9                       | Servizi di contabilità, revisione dei conti e tenuta dei libri contabili                                                                                                                                                       |
| 10                      | Servizi di ricerca di mercato e di sondaggio dell'opinione pubblica                                                                                                                                                            |
| 11                      | Servizi di consulenza gestionale [6] e affini                                                                                                                                                                                  |
| 12                      | Servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria, anche integrata; servizi attinenti all'urbanistica e alla paesaggistica; servizi affini di consulenza scientifica e tecnica; servizi di sperimentazione tecnica e analisi |
| 13                      | Servizi pubblicitari                                                                                                                                                                                                           |
| 14                      | Servizi di pulizia degli edifici e di gestione delle proprietà immobiliari                                                                                                                                                     |
| 15                      | Servizi di editoria e di stampa in base a tariffa o a contratto                                                                                                                                                                |
| 16                      | Servizi di smaltimento dei rifiuti solidi e delle acque reflue, servizi igienico-sanitari e simili                                                                                                                             |
| <b>Categoria n. [7]</b> | <b>Oggetto</b>                                                                                                                                                                                                                 |
| 17                      | Servizi alberghieri e di ristorazione                                                                                                                                                                                          |
| 18                      | Servizi di trasporto per ferrovia                                                                                                                                                                                              |
| 19                      | Servizi di trasporto per via d'acqua                                                                                                                                                                                           |
| 20                      | Servizi di supporto e sussidiari per il settore dei trasporti                                                                                                                                                                  |
| 21                      | Servizi legali                                                                                                                                                                                                                 |
| 22                      | Servizi di collocamento e reperimento di personale [8]                                                                                                                                                                         |
| 23                      | Servizi di investigazione e di sicurezza, eccettuati i servizi con furgoni blindati                                                                                                                                            |
| 24                      | Servizi relativi all'istruzione, anche professionale                                                                                                                                                                           |
| 25                      | Servizi sanitari e sociali                                                                                                                                                                                                     |
| 26                      | Servizi ricreativi, culturali e sportivi [9]                                                                                                                                                                                   |
| 27                      | Altri servizi                                                                                                                                                                                                                  |

1 Categorie di servizio ai sensi dell'articolo 20 dell'allegato II A della direttiva 2004/18/CE .

2 Esclusi i servizi di trasporto per ferrovia che rientrano nella categoria 18.

3 Esclusi i servizi di trasporto per ferrovia che rientrano nella categoria 18.

4 Esclusi i servizi finanziari relativi all'emissione, all'acquisto, alla vendita o al trasferimento di titoli o di altri strumenti finanziari, nonché dei servizi forniti da banche centrali. Sono inoltre esclusi: i servizi relativi all'acquisto o al noleggio, mediante qualunque mezzo finanziario, di terreni, edifici esistenti o altri immobili o relativi diritti; tuttavia i contratti finanziari conclusi contemporaneamente oppure prima o dopo il contratto di acquisto o noleggio, in qualunque forma, sono soggetti alla presente direttiva.

5 Esclusi i servizi di ricerca e sviluppo diversi da quelli di cui beneficia esclusivamente l'amministrazione aggiudicatrice per l'uso nell'esercizio della propria attività, nella misura in cui la prestazione del servizio sia interamente retribuita dall'amministrazione aggiudicatrice.

6 Esclusi i servizi di arbitrato e di conciliazione.

7 Categorie di servizi ai sensi dell'articolo 21 e dell'allegato II B della direttiva 2004/18/CE.

8 Esclusi i contratti di lavoro.

9 Ad esclusione dei contratti aventi per oggetto l'acquisto, lo sviluppo, la produzione o la coproduzione di programmi televisivi da parte di emittenti, e dei contratti concernenti il tempo di trasmissione.